



ESTONIA TEATER

TALLINNA LINNAHALLIS

COLE PORTER

**SUUDLE MIND,  
KATE**

*Kiss me, Kate*

Muusikal kahes vaatuses

Bella ja Samuel Spewaki libreto  
Shakespeare'i komöödia «Törksa taltsutus»  
ainetel

Tõlkinud  
NEEME KUNINGAS

Laulutekstid  
NEEME KUNINGAS  
ENN VETEMAA  
VILLU KANGUR  
(«Brush up Your Shakespeare»)

Esietendus 5. juunil 1992

Osades:

Lilli Vanessi (Katharina)  
HELGI SALLO

Frederic Graham (Petruccio)  
TÕNU KARK

Lois Lane (Bianca)  
KATRIN KARISMA

Bill Calhoun (Lucentio)  
TÕNU KILGAS

Harry Trevor (Baptista)  
ALARI PÕLDOJA

(Cremio)  
MATI VAIKMAA

(Hortensio)  
ALAR HAAK

(Pudukaupmees)  
JAAN-VILLEM SIBUL

(Rätsep)  
ALARI PÕLDOJA

(Nathan)  
JAAK JÕEKALLAS

(Gregory)  
AIVAR HUNT

(Philipp)  
MART MADISTE

Hattie, Lilli rietaja  
KATRIN KUMPAN

Paul, Fredi rietaja  
VILLU VALDMAA

Esimene mees  
PEETER OJA

Teine mees  
ROSTISLAV GURJEV

Ralph, inspitsient  
VÄINO AREN

Harrison Howell, miljonär  
SULEV NÕMMIK

\*\*\*  
IVO LINNA

Valveametnik/Suflöör  
MARE VÄLI

Taksojuht  
ÜLO MATESEN

Kiirabiarst  
RUTH PEA

Balletisolist  
TATJANA KILGAS

Estonia Teatri koor, orkester ja balletirühm

Estonia Teatris lavastati C. Porteri muusikal «Suudle mind, Kate» esmakordselt 1966. aastal. Lavastaja oli Udo Väljaots, dirigent Eri Klas, kunstnik Lembit Roosa. Peaosades: Fred Graham — Georg Ots ja Ervin Kärvet, Lilli Vanessi — Liidia Panova ja Silvia Urb, Lois Lane — Helgi Sallo, Bill Calhoun — Harri Vasar, Harry Trevor — Hugo Malmsten.

Koreograaf JEANNE YASKO (USA) on sündinud ja õppinud New Yorgis, algul Joffrey Balletikoolis ja hiljem New Yorgi ülikoolis. 1983. aastast elab ja töötab Stockholmis. Estonia Teatris on varem lavastanud lühiballetid «Kilpkonna jalutuskäik» ja «Vaikne kaos».

Kunstnik LENA LUNDSTRÖM (Rootsi) alustas oma tööd reklaamikunstnikuna. Armastab väga muusika-teatrit, mistõttu ongi kujundanud põhiliselt muusikale ja operette: «Viiuldaja katusel», «Mees La Manchast», «West Side Story», «Kerjustüüpilane» jmt. Estonia Teatris töötab esmakordselt.

Lavastaja  
NEEME KUNINGAS

Dirigent  
TARMO LEINATAMM

Kunstnik  
LENA LUNDSTRÖM  
(Rootsi)

Kostüümikunstnikud  
IVO NIKKOLO  
RIINA VANHANEN

Koreograaf  
JEANNE YASCO  
(USA)

Koormeister  
ANNE DORBEK

Kontsertmeister  
ÜLLA MILLISTFER

Koreograafi assistendid  
BERTA KRUMM  
JURI MIHHEJEV  
Bianca tantsu seade —  
INGE PÖDER

Etenduse juht  
PEETER KARELL

Inspitsient  
HELVI ZEIGER

**COLE ALBERT PORTER** (1891—1964) jõudis heliloojana publiku ette juba 1902. aastal. Muusikat õppis Yale'i ja Harvardi ülikoolides. 1916. aastal tuli lavale tema esimene show Broadwayl. Aastatel 1916—1928 elas põhiliselt Euroopas. 1917. a. astus — kas pole kummaline? — Prantsuse Võõrleegionisse. 1919. a. õppis d'Indy juures Schola Cantorumis kontrapunkti, harmooniat, kompositsiooni ja orkestreerimist.

Erilise populaarsuse on saavutanud Porteri laulud, esimesed neist pärinevad üliõpilaspölvest. 1919. a. esietendus New Yorgis tema esimene muusikal — «Hitchookoo». Porteri meistriteos «Kiss me, Kate» jõudis lavale 1948. aastal, esietendus oli 30. detsembril, 1953. a. valmis ka film. Filmimuusikat on Porter palju kirjutanud.

1937 elas Porter üle autoõnnetuse, mis tema edasist saatust oluliselt mõjutas.

Estonia Teater

Lavastusala juhataja  
JAAN MIKKEL

Dekoratsioonide valmistamist juhendanud  
KÜLLI ROOT

Dekoratsioonid maalitud  
UNO KÄRBISE  
juhendamisel

Kostüümide valmistamist juhendanud  
LIIS SOODE

Valgus

PAAVO PUŠKIN  
EVALD RAADIK

Rekvisiidiala juhataja  
KARIN LINDMAA

Vanembutafor  
MARIS MERILO

Jumestusala juhataja  
ANNE KASTEHEIN

Heli

UNO TORMET  
KALEV TIMUSKA

Pealavameister  
HEINO LILLIPUU

Linnahall

Valgus

AARE BAUMER

Heli

KAUPO UIBO

Lavameister  
REIN SCHMIDT

Lavastusala juhatajad  
TÖNU PRÖÖM  
JAAK ANSMÄE

Sponsor  
«Eesti Gaas»